

# COVID-19 新型冠狀病毒 或流感預防措施

Precautions for COVID-19 or Flu



## 給腹膜透析(PD)診所或家中血液透析(HHD)診所 腎病病人的重要訊息

**最後更新日期:2023 年 9 月 28 日**

為確保各人的安全並於 COVID-19 和流感季節期間為您提供最佳的護理服務，我們為以下診所的腎病病人提供這份資料：

- 腹膜透析 (PD) 診所
- 家中血液透析 (HHD) 診所

請放心，我們將繼續為您提供護理服務，並隨時給予協助和支援。請細閱這份資料，並確保您的診所已存有您現用的聯絡資訊。

### 未到診所前該怎麼辦 What to do before you come to the clinic

如果預約好須親身前往診所就診，但出現以下任何症狀，請致電診所  
(診所電話號碼：\_\_\_\_\_)

- 發燒
- 咳嗽 (新發的或慢性咳嗽惡化)
- 呼吸困難／氣促

如有症狀：

- 護士可能在電話詢問您其他問題，並給您進一步指示
- 您可能須推遲就診日期或選擇以虛擬方式就診

### 到達診所後該怎麼辦 What to do when you get to the clinic

進入大樓前須先戴上口罩。進入診所前請清潔雙手，病人候診區備有潔手消毒液。如果有 COVID-19 或流感症狀，診所人員將告訴您下一步應怎樣做。

## 有關 COVID-19 的更多資訊 For more information on COVID-19

請致電 8-1-1 向卑詩健康連線(HealthLinkBC)的護士查詢或瀏覽卑詩疾病控制中心的網址：

- 進入 [www.bccdc.ca](http://www.bccdc.ca) > Health Info (健康資訊) > COVID-19
- 或直接前往 <http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19>

請到標題 Priority Populations (優先處理組別)，然後按 People with Chronic Conditions (慢性疾病患者) 的連結。

### 萬一無法進行腎病護理時的緊急預防措施 Precautions in the unlikely event kidney care is not available

在某些緊急情況下，例如發生山火、洪水、地震或其他天災時，可能會暫時無法獲得治療服務，因此自己最好先熟習相關的應變措施。

BC Renal 網站為腎病病人提供有用的資訊，包括緊急飲食計劃和有關藥物的訊息：

- 進入 [www.bcrenal.ca](http://www.bcrenal.ca) > Health Info (健康資訊) > Kidney Care (腎臟護理) > Emergency Preparedness (緊急應變計劃)
- 或直接前往 <http://www.bcrenal.ca/health-info/kidney-care/emergency-preparedness>